

inv. č. 1647

ARCHIV

KANCELÁŘE PRESIDENTA REPUBLIKY

1924 : A 102 109

1929 : D 2764

1931 : 2158 2855

1933 : 3772

1934 : 1817 R 10506 D 5283 6479 7013 R 31343 32308 D 9485

1935 : R 12144 D 6859 R 26691 D 10946

1936 : 2130

1938 : D 9279

1945 : 16297 27284

1946 : R 870

Generatel Heinrich Mann

R 870/46

KANCELÁŘ
PRESIDENTA REPUBLIKY.

Záznam ze dne 10. ledna 1924:

Sekční šef Jaroslav Kvapil žádal mne,
abych upozornil pana kancléře, že v Praze do 31.
ledna jest přítomen německý spisovatel Heinrich
M a n n , kterého jistě pan prezident z jeho spisů
dobře zná a který vždy stál na stejné linii s námi.
Upozorňuje na to proto, poněvadž myslí, že by pan
prezident jistě Jindřicha M a n n a v audienci přijal.

Mann bydlí: Praha , Hotel Palace.

Do Lau hlášení.

12/124 Cily

8 ledna:

Can prezident prohlásil

že myslí nemá co.

15/124

Cily

Se souhlasem pana kancléře

namítl se panu prezidentovi kopírování

pane Heinricha Manna na čas dne

24. ledna r.

17/ Cily

Oznamenáno panu gen. Šapke

15/1

Cily

Herrn
Herrn Friedrich Mann,
Lehrerstelle

A 102/24

in Prag II.
Hotel Palace.

Herrn Sektionschef Jaroslav Křivánek
hat den Herrn Mann, des Präsidenten der
Republik mitgeteilt, dass Sie vom
Herrn Präsidenten empfangen zu
werden wünschen. Hingefügt ist
ein Brief, in dem, dass der Herr
Präsident sich freuen wird, Sie bei dem
am 14. Jänner im Spornischen Saale der
Burg zu empfangen. Sie zu befragen.
Eine Einladung zu diesem Tee
geht ~~mit dem~~ ^{als} an Sie ab.

Prag, am 16. Jänner 1924.

Friedrich

Došlo 16. I. 1924

oprááno 16. I. 1924

porovnáno 17. I. 1924

vypraveno 16. I. 1924

Spisovna.

Došlo: 17. I. 1924

Založeno: 17. I. 1924

10.10.1944

Heinrich Mann je zde 31. 24

15. Koapil začal o něho psal.

Je nutno předem vyšetřit, jak-li je to

pouze návrh H. Koapila, či kláš. list

H. Mann o audienci napsal sám.

Kláš. list sám, bratři vč. telefonování

do Řeň. Vyšetřit také kde Mann bydlí!

11. 24 11. 24

KANCELÁŘ
PRESIDENTA REPUBLIKY.

Číslo: A 109 /1924.

Audience.

Záznam: dne ...17...1924.

NUTNÉ!

Pan prezident zve na lunch do Lán
v sobotu dne 19.t.m. na 1 hod. odpoledne
spisovatele Heinricha Manna.

Auto obstará správa domácnosti.

propran Tím odpadá přípis - kdy vyrozuměl, že Marma
pan prezident nepřijel. Popravě načas nevěsta nad
anulovti.

City

Před založením:

Založit.

1./ Spisovno ! zapsat do
seznamu audienci.

V Praze, dne 17. ledna 1924.

2./ Viz: ref. 6., aly ještě písemně
přijel pan Marma a vyjednal
cestu do Lán.

Stalo se 17. I. Hekke

Spisovna:

Došlo:.....

Založeno:.....

Příjímá č. 10924, 10924
JH

Jednotlivé číslo 30 hal.

V pátek 1. února 1924.

Ročník CCXLV.

SLOVENSKÁ UBLIKA

všední dny i v neděli za 30 haléřů. Předplácí se: V Praze měsíčně v administraci a filiálkách K 9—, K 10-50, pro cizozemsko K 24— — Inseráty přijímá správa novin, jakož i všechny insertní kanceláře, ul. 6, II. p. — Správa a výprava Karmelitská ul. 6. Telefon: redakce č. 3374 — administrace č. 5537.

vlastní spleťtostí, nýbrž i celým pozadím, je-
hož byla exponentem: poměru obchodně-ho-
spodářského, menšinovými zájmy, diplomati-
ckými zřeteli zahraniční politiky. Itálii zna-
menala ústřední problém jadranské politiky.
Jugoslaviu znamenala svrchovaně důležitou
hospodářskou otázku a hlavně ohrožení zahra-
niční bezpečnosti, s níž počítali Maďaři na
severu a „makedonstvujušící“ revolucionáři na
jihu.

Pro Itálii je řešení říjecké otázky jak je
viděti z hlasů italského tisku, bezesporným
ziskem. Pro Jugoslaviu ziskem částečným.
Jihoslovanský tisk se rozchází v mínění o
ceně tohoto řešení. Bělehradské listy, až na
„Politiku“ uvítaly dohodu s Itálií a vyjmeno-
valy všechny výhody, jež z ní plynou pro krá-
lovství SHS. „Politika“ je však nedůvěřivá
vůči Italům, a listy chorvatské a slovinské
přímou viní vládu ze zrahy jihoslovanských
zájmů. Tento rozpor v názírání na dohodu ital-
skou v jihoslovanské veřejnosti vznikl rozdí-
lostí stanovisek vládního a mimovládního. Bě-
lehradská vláda má za to, že pro tuto chvíli
je to jediné možné. Chorvatská a

ských zájmů. Se strany italské volalo se, že se
jako spojenec Jugoslaviu zpronevěrujeme přá-
telství s Itálií. V tomto málo záviděníhodném
postavení dostalo se nám konečně zadostuči-
nění jihoslovansko-italskou dohodou, která
byla tak svrchovaně přátelským způsobem
oslavena při aktu podepsání.

Pro politické a hospodářské důsledky, jež
z ní vyplývají pro Jugoslaviu i Itálii, a pro vý-
znam, který má v pacifistické politice Malé
Dohody, nemůžeme než znovu vysloviti své
uspokojení nad odstraněním říjeckého sporu,
který sice znamená konec říjecké samostatno-
sti, ale zároveň i počátek lepšího poměru
spojenecké Jugoslaviu a Italie.

Rozmluva páně presidentova s německým spisovatelem — pacifistou.

B. H. — V Praze 31. ledna.

Stejně jako u nás i v cizině vynesl pová-
lečný vír vášní, nových myšlenek a ničivých
bojů spisovatele, básníky a filosofy vysoko
nad povrch politické každodennosti, a tak není
divu, že spisovatelé jako Barbusse, Rolland, V.
B. Kellermann, Shaw a řada jiných, kteří by
za normálních časů nebyli za nic opustili říši
svých vidin a svého ducha, jsou dnes poli-
tickými veličinami, na evropském kolbišti
zřetelnějšími než mnozí, ba velmi mnozí politi-
kové z povolání. Činnost prvních dvou, námi
jmenovaných je dostatečně známa. Od Kellermanna
čtli jsme nedávno v čelném německém
listě „Berliner Tagblatt“ obšírný plán
hospodářské rekonstrukce Německa, budo-
vaný na touze, učiniti hospodářsky a politicky
upotřebitelnou básnickou myšlenku o vzneše-
nosti obdělávání pustin, jichž má Německo
v severních končinách více než dosti. A tak
bychom mohli v každém národě najíti politisu-

ící virtuosy, v nejlepším smyslu společenským či národním ideálům sloužící básníky, z kabinetů na ulici vystupující přírodovědce a filosofové — znamení dobré či zlé?

Jedním z nejpozoruhodnějších těchto básníků-politiků je beze sporu Heinrich Mann. Čtli jsme od něho mnohokrát zajímavé články o neaktuálnějších problémech doby, a beze vsí theatrální honosnosti viděli jsme ho veřejně chránit nedochůdný německý republikanismus, ba vzněcovati jeho mladé, ale již churavící síly teplou, mírně pokřivenou vroucností svého básnického zanícení. Nedávno zemřelý evangelický sociolog Troeltsch málem se již propadal na veřejnosti se svou poslední knihou, vracející německý národ k humanitním ideálům dřívějšíka. — Heinrich Mann přišel jej pozdvihnouti na štít. Na obloze politické objevila se nová hvězda hraběte Coudenhove-Kalergi honosivě zářící myšlenkou Nové mírové Evropy. Veřejnost málem by neuvěřila v seriosnost tohoto estheta, rysujícího plány světa dle různých, dnes sotva tušených aliancí — Heinrich Mann přichází se snahou, upevniti tuto hvězdu v hvězdném systému. A tak Heinrich Mann všude vystupuje jako vůdce nového Německa, rodícího se v zápachu krve a hniloby pochybných císařských a generálských vavřínů.

Tyto dny dochází v Praze k představení jeho divadelní hry „Madame Legros“. Mann vypravil se k nám, a navštívil též p. presidenta. V týdeníku „Přítomnost“ čteme nyní poutavé vyprávění o tomto přijetí. Autemobilem presidentovým, s úctou zdraven strážemi i obecníkem jede do Lánu, který podle auta očekávají, že v něm jede pan president. Básník snaží se ihned představit si muže, jemuž měly patřiti všechny ty uctivé pohledy a dospívá k výsledku, že rozhodně to je muž činu, muž udržící rovnováhu duševního tlaku národa. Obědvá s presidentem. Tu je málomluvný. Zdánlivě nedojetý ani vyprávěním o hynutí německých kulturních pracovníků. Jen o spisovateli, který se stal katolíkem, prohodí: „Modlí se, místo aby zlepšoval“. A o jiném zase, který by rád všechno zlepšoval skeptickou poznámkou, že by něčeho dosáhl. Teprve když básník a president osamějí, rozhovoří se hostitel. „Německo musí trpěti“, tvrdí. Je to osud, který si samo připravilo a jež by mohlo změnit pouze vlastním lepším poznáním. Žádná německá vláda neuznala skutkem důsledky porážky. Že se to nepodařilo ani Wirthovi, toho — president připouští — vinni jsou sociální demokraté a jejich první kabinety, že nezlomili hned na počátku odpor těžkého průmyslu.

Tato slova učinila na hosta znatelně hluboký dojem. Vzpouzí se myšlenka, že by zde šlo pouze o vinu německého národa. Vidí lépe než cizinci nevědomost a šílenství massy, dozvuky starého způsobu myšlení, zbožnění moci, veřejné zloděje. Snad to je vina, ale není národa, který by se za stejných okolností jinak vyvíjel. Národové si nemohou vzájemně mír vyčítati. Jen soudící duch. Duch jako je Masaryk jest jistě schopný viděti za vinu a ještě dále. Pan president připomněl spolek s Francií: neznamená hrozbu, právě naopak. „Nejsme jen my připoutáni k Francii, také Francie na nás.“ Patnáctimilionový národ nemůže ve válce porazit národ šedesátimilionový. Ostatně Německo — pokračoval — vzdá se duševního osamění. Je to arci ná-

sledak dlouhé odloučenosti za války, že Němci neznají už více lidí. Neznají na př. francouzských osobností, s nimiž nejvíce musí vyjednávat. Bylo by prospěšno, aby někdo z nich sám s mužem, řekněme, jako je Barthou osobně mluvil. Místo toho si z dálky vytvořili obraz, na němž setrvávají.

Na malou zmínku Mannovu, že nikdo neviděl Poincaréa, ač léta již Němci mají s ním co činiti, odpověděl p. president slova, jež dle básnickových slov, dávno měla býti slyšena.

„Poincaré od začátku byl proti obsazení Poruří.“ Přes to německé dějiny obsazení Poruří vidí právě v něm nepoddajného původce s dalekosáhlými úmysly. „Millerand nebyl proti obsazení.“ Ale Poincaré, konstitučně přímo odpovědný, opouští přirozeně myšlenku tíže než Millerand, jenž dnes je umírněný. „Ostatně Millerand ukázal se vůči mně v jisté řeči mírumilovným a povolným.“

Mann praví dále: „Zdá se mi, že by to mohlo přesvědčiti. President Československé republiky zná své francouzské přátele, jichž my neznáme. Sám sdělil několikrát již důležitá svědectví vynikajících mužů, aniž mu Němci uvěřili.“ Bylo by jistě záhodno, abychom se převychovali. Bylo by třeba, abychom převzali spoluzodpovědnost. Nenávidělo se a štválo bez skutečného průkazu. Jakoby Poincaréovi se nejednalo domněle o zaplacení, nýbrž o nic menšího, než o roztržení Německa. Je tedy zbytečno platiti. Zbytečno lidsky porozuměti, politicky se přizpůsobiti. Němečtí politikové a publicisté označují tohoto muže, v jehož rukou je osud jejich země, beze všeho za výkvět všeho zla a prohlašují ho za všeho schopna. Současně se však jednalo, jakoby obsazení Poruří nikdy se nemohlo státi skutkem. A tak k tomu došlo. Kdo říká, že bylo by bývalo rozhodně lepší, viděti v Poincaréovi protivníka, hodného vyjednávání, obdržeti odpověď, že je ideolog. Máme-li něčeho od lidí dosáhnouti, je dobře, jednáme-li s nimi, jakoby byli lepší, než snad vskutku jsou. To je ideologie? Ostatně — je ideologie v dobách temných vášní a duševní lenosti to nejhorší, co nás může stihnouti?

Na tuto otázku odpovídá si Mann poukazem na svého lánského hostitele: nikdy po celý život se nebát ideí, nebát se stavěti lepší poznání před skutečností a skutečností donucovati.

Cis. D 21587/31

I.
Telegram

Zamini Berlin.

Heinrich Mann mēl 27. III.
sēdesāte' narozēiny. Zārdāme,
aby pan vyslanec mē klumōcil
blahoprāni' presidenta republiky
Kancelār' presidenta republiky.

II.
Herrn Wilhelm Herrvog
in Berlin - W 35
der fflingerstrasse 4

Die Kanklei des Prāsidenten der
Republik beehrt sich über Auftrag
des Herrn Prāsidenten den Empfang

Ihres geschätzten Schreibens
vom 10. März l. J. mit Dank
zu bestätigen und mitzutei-
len, daß der Herr Präsident
uns beauftragt hat Heinrich
Mann anlässlich seines 60.
Geburtstages durch zu be-
glückwünschen.

Wrasche 29. März 1914

Ally

Došlo 29. III. Kalvadie
opsáno 29. III. Dym
porovnáno 29. III. Kalh. k. - Park. Č.
vypraveno 29. III. Telegram
i. Telegram

30. III. expedice 15

Spisovna.

Došlo:

Zalozeno:

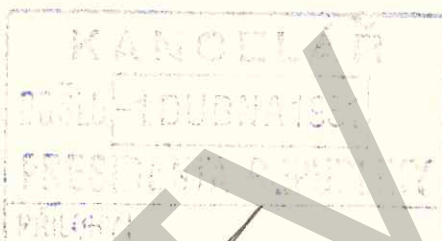
30. III.

Č. 2181/31.

Heinrich MANN -
60. narozeniny.

K t. telegramu ze
dne 29.března 1931.

1 příloha.



A 10924
9/2158/31

D 2855/31

Kanceláři prezidenta republiky

v P R A Z E .

Vyslanectví předkládá v příloze opis dopisu,
který podepsaný předal dnes osobně spisovateli
Heinrichu M a n n o v i .

Pan Heinrich Mann vzpomínal návštěvy, kterou
vykonal u p. prezidenta v r. 1924. Byl prý tehdy po-
zván, aby brzy svou návštěvu opětoval, bohužel prý od
té doby se do Prahy nedostal. Prosil, aby vyslanectví
předalo panu prezidentovi jeho vřelé díky za vzpomín-
ku, kterou mu věnoval a které si vysoce váží.

Chargé d'affaires a.i.:

D. Blahoz

Na osobu
ad ace

Praha 2. dubna 1931
Rily

spisovna.
Došlo:
Zařazeno: 3. IV. 1931

23
Záznam



3792/35

18/17/24

ze dne 26. února 1934 :

Na doporučení sekč.šefa Kvapila dostavila se ke mně pí Mimi Mann-ová, choť známého německého spisovatele Jindřicha Manna, bytem v Praze-XVI, Žižkova 6/II, a přednesla tuto žádost :

Za nových poměrů, které nastaly v Německu s nastolením vlády Hitlerovy, byli nuceni z Německa uprchnouti. Její muž, spisovatel Jindřich Mann odejel na Rivieru, a ona s dceruškou do Prahy. Byt, který měli v Mnichově, byl uzavřen a několikrát se již pokoušeli zástupci nového režimu byt otevřít a zmocnit se jeho zařízení. Dosud se jim to nepodařilo, ale hrozí jiná pohroma. Pí Mannová dluží činži za byt ve výši 1400 RM. Poněvadž nemohla zaplatiti, byla vyslovena exekuce svršků, nalézajících se v bytě a celého zařízení na den 1. března t.r. Byt sestává z několika pokojů a je v něm vedle bohaté knihovny Mannovy sbírka vzácných obrazů a pak celé zařízení, hlavně starožitný nábytek. Knihovna je cenná zvláště tím, že obsahuje knihy s vlastními poznámkami Mannovými. Archiv, obsahující rukopisy všech Mannových prací, a bohatou korespondenci, podařilo se pí Mannové přivézt do Prahy a uložit zatím v universitní knihovně u vlád.rady Emlera. Že již dříve nebyl byt v Mnichově otevřen, vysvětluje pí Mannová tou okolností, že je s mužem rozvedena a že celé zařízení bytové i s knihovnou prohlásila za svůj majetek . Je sice rozvedena, ale udržuje nadále styky se svým manželem,

o čemž svědčí některé dopisy, které mně ukázala. Nepodaří-li se jí sehnati do 1. března t.r. aspoň 15.000.-Kč, bude provedena dražba. Proto prosí pí Mannová o pomoc, ať již ve formě půjčky nebo podpory, aby mohla zařízení bytu zachrániti. Pí Mannová je rodem Češka, ale není nyní zatím naší státní příslušnicí, má prozatímní čsl. pas a o příslušnost státní již požádala. Do Německa nemůže sama jeti, poněvadž by byla uvězněna. Veškeré jednání vede s pomocí našeho konsulátu a právního zástupce.

Mluvil jsem o věci se sekč. šefem Drem Wirthem, k němuž jsem také pí Mannovou poslal. Dr Wirth mně pak sdělil, že ministerstvo nemůže pomoci, poněvadž nemá peněz. Ale doporučil, aby věc byla předložena panu presidentovi. Také min. rada Dr Pacák z ministerstva zahraničního, který byl do nedávna v Mnichově na konsulátě, a zná byt a zařízení spisovatele Manna, se přimlouvá za to, aby se pí Mannové pomohlo. Rozhodne-li pan president, aby pí Mannové byla poskytnuta podpora nebo půjčka 15.000.-Kč, sdělí hned věc telegraficky našemu konsulátu v Mnichově, který je již o tom informován. Potřebuje jen znáti rozhodnutí nejdéle ve středu ráno.

Poněvadž pan president zná spisovatele Manna osobně a komitét pro pomoc uprchlíkům z Německa, na nějž se pí Mannová také obrátila, nemůže pomoci pro nedostatek prostředků, doporučuji, aby pan president pomohl poskytnutím podpory 15.000 Kč zachrániti knihovnu a bytové zařízení Mannovo od zkázy. Pí Mannová prohlásila, že je ochotna archiv, t.j. rukopisy všech prací Mannových, věnovati našemu státu.

Br.m.

p. Dru Schenkovi,

aby si vyžádal rozhodnutí.

Hlášeno do Lán.

V Praze, dne 2. února 1934.

Schváleno 27/2 Hedy

Klíla: Hedy
28/2 ráno

Rih 26/2

Préd kalozénim

Walt Darnall

Halorif

Wage due 28. n'ore 1934

Richy

Došlo: 1. III. 1944
Założono: 3. III. 1944

Pro domo :

Ministerstvo zahraničních věcí předkládá konečné vyúčtování za přestěhování bytového zařízení a knihovny paní Marie Mannové z Mnichova do Prahy. Celkový účet, v němž je zahrnuto i zaplacení dlužného nájemného, činí Mk 4.008.14. Na-to bylo min.zahranických věcí poukázáno již 12.541.55 Kč. /: viz čís. R 10.506/34 :/. Zbývá tedy nedoplatek 25.775.45 Kč.

Položka za přestěhování bytového zařízení paní Mannové z Mnichova do Prahy je dosti vysoká, mnohem vyšší než původně se předpokládalo. Nezbyvá ovšem, než tuto částku nahraditi ministerstvu zahraničnímu, poněvadž to tak bylo ústně byjednáno a pan prezident tehdy řekl, aby se paní Mannové dalo, co potřebuje. Při vyjednávání o úhradě min.zahranická prohlásilo, že nemůže ze svých úvěrů ničím přispěti, ale min.školsví /:sekční šéf Dr Wirth:/ projevilo ochotu, že by něčím přispělo. Dr Wirth měl na mysli částku asi 5.000.- Kč. Bude tedy nutno o tento podíl se přihlásiti. Podle toho slíbila paní Mannová věnovati rukopisnou součást knihovny svého manžela naší uni-versitní knihovně, a v připojeném dopise nabízí i některé ze svých obrazů pro Hrad. Bude tím tedy aspon z části tento výdaj uhrazen.

Exp.

Věc : Marie Mannová,choť spisovatele,
Praha , úhrada za přestěhování
bytového zařízení z Mnichova do
Prahy.

Příl. ø

Ministerstvu školství a národní osvěty

v PRAZE.

Marie Mannová, choť spisovatele,
t.č. v Praze - XVI., Žižkova ul.čís.6, obrátila se
před časem na podepsanou kancelář a také na tamní ministerstvo
se žádostí, aby jí byla poskytnuta pomoc na přestě-
hování bytového zařízení z Mnichova do Prahy. Při
telefonickém jednání o této věci projevilo minister-
stvo školství /:pan sekční šéf Dr Wirth:/ ochotu,
že by něčím přispělo na úhradu nákladu s tím spoje-
ného, zvláště když paní Mannová slíbila, že celou
rukopisnou součást knihovny by věnovala veřejné a
universitní knihovně v Praze.

Bytové zařízení bylo již přestěhováno,
a je uloženo v Praze. Náklad se zaplacením dlužné
činže v Mnichově ~~a~~ s přestěhováním do Prahy činí
38.317.- Kč, a byl zatím uhrazen z prostředků paně
presidentových. Vzhledem k tomu žádá podepsaná
kancelář, aby ministerstvo rozhodlo o výši svého
příspěvku na úhradu tohoto nákladu a příslušný peníz
poukázalo podepsané kanceláři.

Před vypravením:

p.vrch.odb.rađovi
Dru Strnadovi, aby
poukázal 25.775.45 Kč
z fondu min.zahraničních
věcí připojenou složenkou.

Provazník pro dluh 25.775.45 Kč

30/VIII 34

Lhůta: 31. VIII. 1934.

V Praze, dne 18. července 1934.

Spisovna.

Došlo: 13. VIII.
Založeno: 13. VIII.

Zapsáno v seznamu

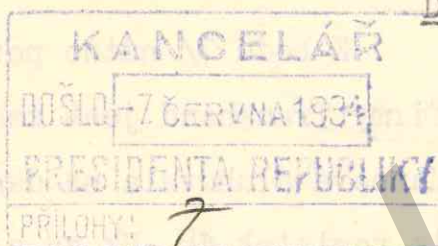
Došlo 30. VII.
opsáno 30. VII.
převzato 30. VII.
vypraveno 30. VII.

č. 58.033/II-1/34

Věc:

Odpověď k čís.

Přílohy: 6 + složenka

M. M a n n o y á - stěhování
z Mnichova - úhrada .D ů v ě r n é .

R 10306 34

5283

34

Kanceláři presidenta republiky

v P r a z e .

Odvolávajíc se na telefonické rozhovory ve věci shora vyznačené mezi p. min.r.Dr Říhou a p.vyslancem Dr Flie-
dem ministerstvo zahraničních věcí sděluje, že výlohy
československého generálního konsulátu v Mnichově, spo-
jené s převozem bytového zařízení pí.M.Mannové z Mnicho-
va do Prahy, byly tyto:

- | | |
|---|------------|
| 1/ Dne 1/III 1934 centrálnímu finančnímu
úřadu v Mnichově za dluhující nájem-
né do včetně 28/II 1934 v částce ... Mk | 1.309.14 |
| 2/ Dne 17/III za telegram Filipu
Kahnovi v Praze | " 2.10 |
| 3/ 7/III 34 vyzvednutí a dopravení
stolního stříbra, šperků atd. z by-
tu posluhovačky Josefy Stellnerové
do skladu dopravní firmy Transhand..." | 4.- |
| 4/ dne 17/III 34 za opatření policej-
ního odhlašovacího listu....." | 2.40 |
| 5/ 17/III 1934 dluhující odměna Stellne-
rové a za různé výdaje podle účtu
Stellnerové | 65.40 |
| 6/ 9/IV 34 centrálnímu finančnímu úřadu
v Mnichově odškodné za zpusťšený byt " | 40. - |
| 7/ 26/IV 34 dopravní firmě Transhand po-
dle celkového účtu a za dopravu stě-
hovacího zařízení do Prahy | " 2.585.10 |

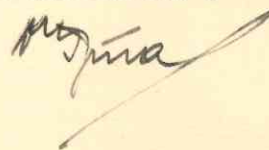
C e l k e m	Mk	4.008.14
-------------	----	----------

K bodu 7/ nutno poznamenati, že v celkovém účtu firmy Transhand jest zahrnuta částka Mk 39.20, kterouž Mannová dluhovala na dani občanské /Bürgersteuer/ a dále poplatek 48.-Mk za stěhovací atest vydaný magistrátem v Mnichově. Při vyžádování stěhovacího atestu u magistrátu v Mnichově bylo zjištěno, že Mannová dluhuje občanskou daň t.zv. Bürgersteuer v částce 39.20 Mk. Tím nastal opětne další průtah věci, ježto magistrát zdráhal se vydati stěhovací atest dopravní firmě dokud daň nebude zaplacená."

Kanceláří presidenta republiky byla dne 7/IV t.r. poukázána částka 12.541.55 Kč jako protihodnota první položky Mk 1.309.14, takže zbývá ještě neuhrazený obnos Mk 2.699, t.j. po kursu 9.55 - Kč 25.775.45.

Příkládajíc k nahlédnutí účetní doklady československého generálního konsulátu v Mnichově o provedených platbách, ministerstvo zahraničních věcí dovolilo si požádati, aby mu neuhrazený obnos Kč 25.775.45 byl laskavě poukázán přiloženou složenkou.

Za ministra :



Čís : D 5283/34.

Dr.v. R 10.506/34 a dr.v.

Marie Mannová, choť spisovatele, Praha - úhrada
za stěhování z Mnichova .

Min.zahran.věcí se odvolává na telefonické rozhovory
mezi p.m.r.Drem.Říhou a vysl.Drem.Fliedrem a sděluje, že
výlohy našeho gen.konsulátu v Mnichově, spojené s převozem
bytového zařízení shora jmenované z Mnichova do Prahy dělají
4.008 MK 14 Pf; ~~www~~ vzhledem k tomu, že bylo již poukázáno (R 10.506/34)
Kč 12.541*55.-, zbývá k doplacení 25.775*45 Kč. ✓

Vzhledem k tomu, že tu jde o věc, kterou vyřizoval
sám p.m.r.Dr. Říha, a ježto z předchozích spisů není patrno
bližší, navrhuje, aby spis byl zatím založen.

Založiti.

V Praze, dne 13. června 1934.

Lhůta : 30.VI.1934.

(pro p.m.r.Dra. Říhu)

11.6.1934.
Müller

Spisovna.

Číslo: 14. VI.

Založeno:

3
Prima

KANCELÁŘ
DOŠLO - 3. ZÁŘÍ 1934
PRESIDENTA REPUBLIKY
PŘÍLOHY: 06.

26899/34
31/10

D 7013/34

V Praze, dne 3. září 1934.

Poštou došel na adresu presidenta republiky
dopis spisovatele Jindřicha Manna, Adresa:
121, Promenade des Anglais, Nice, France.

Dr. Schönm

*Via p. Schönm z domu
p. p. d. m. 6/93/4*

*1. v
Hlasno.
dány 7/9 1934*

Exp.
/Malý dopisní papír /

Herrn

Heinrich Mann,
Schriftsteller

N i c e

121, Promenade des Anglais
France.

Die Kanzlei des Präsidenten der
Republik bestätigt mit bestem Dank den Empfang
Ihres Schreibens vom 1. September 1. J., welches
dem Herrn Präsidenten vorgelegt wurde.

Prag, am 11 September 1934.

drby

11. 9. 34

Došlo
opsáno 13. 9. 1
porovnáno *Seimberg*
vypraveno 13. IX.

Spisovna

Došlo
Zap. číslo

21

1. Sept. 1934
121, Promenade des Anglais
Nice (France)

Sehr verehrter Herr Präsident

durch Ihre Güte ist meine Wohnungs-
Einrichtung gerettet worden, besonders aber wurde
mir die Bibliothek zurückgegeben. Niemand weiß
besser als Sie, hochverehrter Herr Präsident, welchen
Wert die lebenslang gesammelten und durch-
gearbeiteten Bücher für einen Schriftsteller haben.
Ich schulde Ihnen unermesslichen Dank und
glaube ihm keineswegs abzutragen, wenn ich meine
Manuscripte den Sammlungen des Staates
überlasse. Im Gegenteil betrachte ich dies als Ehre.

Sie haben mich an einem Tage des Jahres
1924 in Lana freundlich empfangen. Die mit
Ihren verbrachte Stunde habe ich nie vergessen.
Seitdem haben Sie das Wohlwollen, das Sie mich
damals fühlen ließen, bewährt durch eine hilf-
reiche Handlung. Ich danke Ihnen.

Erlauben Sie mir, Herr Präsident, für Ihre
Gesundheit und Ihr Glück Wünsche auszusprechen,
so ehrlich und stark wie meine Verehrung.

Heinrich Mann

R10

KANCELÁŘ PRESIDENTA REPUBLIKY.

22-X-1934 R 31343 / 34

PŘÍLOHY:

Responz

Praha, dne 19. října 1934:

Dostavil se spisovatel Heinrich M a n n
se svojí dcerou, plynně ovládající češtinu.

Přichází se především poděkovat panu pre-
sidentovi za přízeň, kterou mu věnoval. Líčí poměry
ve Francii i v Německu, i literární práce, na kterých
pracuje. Konečně uvádí, že by rád se stal zdejším stát-
ním příslušníkem.

Upozornil jsem ho, že v té příčině pře-
devším by bylo nutno, aby si zabezpečil příslib někte-
ré obce, snad obce Pražské, že by ho přijala do svého
středů, když by občanství obdržel. Rozumí se samo se-
bou, že ze zdejší kanceláře budeme mu ve věci nápomocni.

viz postovní

telef. rozh. s Jan. Kvapilem

Mann

R 3143/34



Z á z n a m ze dne 25.října 1934.

Telefonuje sekční šef Kvapil, že jest u něho
na obědě Heinrich MANN, a sděluje, že Mann hodlá se
ucházeti o zdejší státní občanství, k čemuž jest
zapotřebí příslibu některé obce, že ho přijme za občana.
Táže se, nemohl-li by to být Liberec. Souhlasil jsem
zejména vzhledem k tomu, že v Liberci jsou dvě osobnosti,
starosta Dr.Kostka a redaktor Dr.Lux, na něž je možno se
obrátití.-

Prošetří se vinní. Také 31.9.34

Spis přelomí p. m. r. Hlábek

Rily 26/11/34

24/10/34

Hg

Spisovna.
Došlo: 26. XI. Jindřich
Založeno: 27. XI. Jindřich

KANCELAR
DOŠLO : 18. II. 1935
PRESIDENTA REPUBLIKY

T. 187/35

Záznam ze dne 15. února 1935:

Dostavil se s.š. Jar. Kvapil a oznamuje:

Dva z německých uprchlíků Dr. Emil Faktor a Heinrich Mann

hodlají se ucházeti o československé občanství. Táže se, nebylo-li by možno jim pomoci.

Dr. Emil Faktor jest zdejší rodák, vynikající berlínský divadelní kritik a vývalý redaktor „Börsen Kurýru“. Za nynějších poměrů byl nucen uprchnouti do Prahy, kde se špatně živí. Žádost byla zemským úřadem zamítnuta a nalézá se nyní u ministerstva vnitra.

Pokud se týče Heinricha Manna, doštal ujištění, že městská rada v Liberci dá mu zákonem vyžadovaný příslib.

Vysvětlil jsem sekčnímu šéfovi Kvapilovi, že nyní před volbami by asi ministr z důvodů politických ztěžil se odhodlat žádostem těmto vyhověti. Lépe bude ponechat to nevyřízeno. Poměry v emigraci vzbuzují, jak ví, veliký rozruch u našich lidí a lépe je na ten čas s tím nehýbat.

KANCELAR PRESIDENTA REPUBLIKY.
10. III. 1935 R 12144 / 35
PŘÍLOHY: dvojmo.

Faktor: 8
Mann: 29485/35

Před zpl.
ved. p. R. K.

20. III. 1935
20. III. 1935

Hann
an
19/3
B

Zapsal.

KANCELÁŘ
DOŠLO 27. PROSCE 1935
PŘEDSĚDA REPUBLIKY
PŘÍLOHY: 1

6859 SE 226691/25

D 10.946/35

Zápnám ze dne 27. prosince 1935.

Dostavila se st. Goschi Mannová a odevzdala mi dvě dopisy svého otce Heinricha Manna, z nichž jeden je adresován p. prezidentu T. G. Masarykovi, druhý p. prezidentu Dr. E. Benešovi. V prvním ujišťuje Heinrich Mann pana prezidenta Masaryka o svých upřímných citech k němu, o tubém blahopřeji p. prezidentu Dr. Benešovi k jeho volbě.

Ring

^{Exp.}
[Malý dopisní papír]

Herrn
Heinrich Mann,
Schriftsteller
11, rue du Congrès

Nice (R. M.) France.

Die Kanzlei des Präsidenten der Republik
beehrt sich ^{Ihnen} den herzlichsten Dank des
Herrn Präsidenten für die ihm anlässlich
seiner Wahl zum Ausdruck gebrachten

J.
2

Glückwünsche zu verdolmetschen.
Zugleich dankt Ihnen die gefertigte
Kanzlei bestens für die an den Herrn
Präsidenten T. G. Masaryk aus Anlaß
seines Rücktrittes vom Präsidenten-
amte gerichtete Begrüßungskünd-
gebung.

Brag am 14. Mai 1936

Kihg

Došlo: 19/5
oprano: 19. V. 1936
naro: 20. V. 1936
vypisano: 20. V. 1936

Spisovna

Došlo: 22/5. 1936

Založeno: 22/5. 1936

MIMI HEINRICH MANN-OVÁ

TEL. 409-36

PRAHA XVI.,
ŽIŽKOVA UL. 30.

Pane ministerští radové!
Prosim vás o laskavé dodání above
dopisu, neboť chci oběma panům
prezidentům.

Prostěm se vám děkuji
váše
/.

23. Dez. 1935
11, rue du Congrès
Nice (A.M.) France

Hochverehrter Herr Präsident, kD 10946/35

als einem Bewunderer Ihrer Weisheit und Güte wollen Sie mir erlauben, dass ich Ihnen aus Anlass Ihres Rücktrittes vom höchsten Amt den Ausdruck meiner aufrichtigen Gefühle erneuere.

Es macht glücklich zu wissen, dass Sie den würdigsten Nachfolger Ihr Werk werden fortsetzen sehen.

Ererbietigst
Heinrich Mann

An den Herrn Präsidenten
Thomas G. Masaryk

23. Dez. 1935

11, rue du Congrès
Nice (A.M.) France

10.946/35

Hochverehrter Herr Präsident,

wollen Sie einem Bewunderer Ihrer geistigen
Persönlichkeit und Ihrer grossen politischen
Handlungen erlauben, seiner Freude über
Ihre Wahl Ausdruck zu verleihen.

Ich beglückwünsche Ihre Republik und
die gesamte Demokratie der Welt, dass der
grosse Masaryk den würdigsten Nachfolger
bekommt.

Verehrungsvoll
Ihrer Mann

An den Herrn Präsidenten der Republik
Doctor Eduard Beneš